Latweeschu Awises.

92. gada gahjums. ○ Isnahk Jelgawâ 7 reises nedelâ, ari swehtdeenâs.

Maksà:	Maksà pa pastu peesuhtot:	Maksà us ahrsemem:	Sludinajumi maksà: par sihtu rakstu rind. 10 k., 1. pusê un tekstâ 30 k.	Redakzija un ekspedizija
Ekspedizijâ sanemot par 1 gadu . . 2 rub. 20 kap. par 1/2 gadu . . 1 „ 20 „ par 3/4 gadu . . — „ 60 „	par 1 gadu . . 3 rub. — kap. par 1/2 gadu . . 1 „ 60 „ par 1 mehnesi . . — „ 35 „	par 1 gadu . . 10 rub. — kap. par 1/2 gadu . . 5 „ 80 „ par 1/4 gadu . . 3 „ 50 „ par 1 mehnesi . — „ 80 „	Adreses maiņas maksà 10 kap. Numurs maksà 1 kap.	Jelgawâ, Katoļu eelâ Nr. 42. Pasta kastite Nr. 17. Kantoris: Rigâ, Waļņu eelâ 30. Tel. 8260. Pasta kastite 286.

Nr. 191. Otrdeen, 23. julijâ. 1913.

Mahzibas wehstules

grahmatweschanâ, stenografijâ, kantordarbos, korespondenzê, prakt. rehkinaschanâ un atminâ. Prospektu peesuhta pret 7 kap. pastmarku. Конт. изданій Р. А. Кноке, С.-Петербургъ, Измайловскій полкъ, 9 рота, домъ 15.

Swarigakais no satura:

Kreewijas politiskais stahwoklis Balkanu leetâs.
Leelwalstu juhras spehki.
Keisariskâs Kreewijas Augstkopibas Beedribas Kurjemes nodalas sapulze.

Kreewijas politiskais stahwoklis Balkanu jukâs.

Awise „Retsch", kurai labi sakari ar diplomatiskâm aprindam, tehlo Kreewijas tagadejo stahwokli Balkanu leetâs sekoschi: „Kreewijas preekschlikums, lai tiktu sperti tuhlit energiski soli un Turzija peespeesta eeturet Londones meera lihguma wisus noteikumus, pee leelakâs dakas leelwalstu neatrada peekrischanas. Leelwalstis wehlejâs, ka lai wispirms tiktu leetoti diplomatiski soli pret Turziju. Kreewija tam peekrita, jo ari trejsaweenibas walstis peekrita wispirms diplomatiskeem soleem. Leelwalstis prinzipâ nospreeda peesuhtit Turzijai kopeju noti jeb rakstu, kas tika usdots Londones wehstneeku konferenzei. Wehstneeku konferenze apspreeda scho jautajumu diwâs sehdês un tika pee tahda gala isnahkuma, ka lai gan leelwalstis ir weenprahtigas par to, ka Turzijai jaeetur Londones lihgums, tad tomehr starp wehstneekeem ir eewehrojami leela eeskatu sawadiba par kopejâ raksta saturu. Lai nu par daudz neapgruhtinatu Londones konferenzes darbibu, kurai wispirms janodarbojas ar Albanijas jautajuma isschkirschanu, tad leelwalstis weenojâs us to, usdot kopejâ raksta sastahdischanu wehstneekeem Konstantinopolê. Bet tur wehl sehdes schai leetâ naw eesahkuschas, jo daschas leelwalstis naw wehl peesuhtijuschas saweem wehstneekeem Konstantinopolê wajadsigo instrukziju. Tadehk schis jautajums ir wehl neisschkirts.

Par tahlakeem soleem pret Turziju naw wehl spreests. Sinams tikai tas, ka leelakâ daļa leelwalstu ir preti energiskaku solu sperschanai pret Turziju, kâ peemehram flotu demonstrazija, waj kahda turku walsts apgabala eenemschana. Ja turzija neispildita leelwalstu kopeju rakstu, tad waretu pret winu leetot finansu spaidus.

Pa tam turki Trakijâ arween wairak isplatas un apzeetinas eenemtâs weetâs".

Tiktahl awise „Retsch", kuras aisrahdijumi saskan ar zitâm sinam, kas Balkanu leetâs sinamas.

Pa tam, kâ jau sinots, ministru konferenzê 18. julijâ Peterburgâ nolemts, ka Kreewijai naw jaeejauzas Balkanu leetâs un naw jausstahjas ar atsewischku rihkoschanos pret Turziju.

No ta wisa spreeschams, ka Kreewija Balkanu jukâs nesaistisees.

Eekschseme.

Balkanu leetas.

Walsts domes preekschsehdetajs Rodsjanko schinis deenâs Peterburgâ apmeklejis ahrleetu ministri Sasonowu, ar kuru winam bijusi stundu ilga saruna par Balkanu leetam. Sasonows dewis winam sihku pahrskatu par politisko stahwokli Eiropâ, sakarâ ar Balkaneem, un par Kreewijas politiku schi jautajumâ. Patlaban nekas neapdraudot Eiropas meeru. Kas buhs us preekschu un kâ turmak norisinasees wisi notikumi, newar noteikt. — Pehz tam Rodsjanko apmeklejis ari Kokowzowu un sarunajees ar winu par eekschejo politiku.

Peterburga. Kratischana isdarita maisneeku un drehbneeku arodneezisko beedribu walschu telpâs. Kratischana ilgusi wisu nakti us 20. juliju. Konfiszetas grahmatas un dokumenti. Apzeetinati maisneeku waldes lozekli Kusnezows un Safronows.

— 20. julija rihtâ tirdsneezibas ostâ aisdedsâs kokwilnas pakas. Uguns peenehma plaschus apmehrus. Tikai ar leelâm puhlem isdewâs to sawaldit. Sadeguschi 1500 pudi un sabojati 150 pudi kokwilnas. Saudejums — 76,000 rbl.

Kijewa. Useets sozialrewoluzionaru dsihwoklis, kurâ dsihwojis politechnikas studenis Asarkewitschs un skolotaja Wischinskaja. Useeta biblioteka, proklamazijas, pasu birojs u. z. Sakarâ ar to isdaritas plaschas kratischanas.

— Turku haremi. Grupa namsaimneeku eesneegusi gubernatoram suhdsibu, kâ Kijewâ dsihwojoschee turki sawâs mahjâs esot eerihkojuschi haremus, kuros turot kreeweetes. Turki par pahrdewejâm, kafeerenem u. t. t. peenemot skaistas kreeweetes un tad tâs pahrwedot haremos. Isdara ismekleschanu.

Saratowa. Parapkalpotajus spihdsinaschanu Petrowskâ teesa noteesaja preesteri Michailowsku us 1 gadu arestantu rotâs un wina seewu us 1 gadu zeetumâ.

Loschu leetû.

(Turpinajums.)

— Naw teesa!...

— Teesa, mans mihkais, teesa. Atsihstees! Weenigi tikai seewerte war eemihlet kaut kahdu suprainu Kosimodo. Jums ir wajadsiga ahreene, wispirms tikai ahreene. Es preezajos par sawu skaistumu, kursch man ir dewis to laimi, ka tu mani mihli. Lai tas pastahw deenu, mehnesi, gadu...

— Nerunâ tâ, Anita tas buhs us wisu muhschu!...

— Netizu! — wina skumji pasmaidija: — Un negribu tizet... Jo dsiļaka tiziba, jo gruhtaka wilschanâs.

— Bet tu buhsi mana seewa!...

— Nebuhschu. Nemt sew par seewu balaganu prinzesi, tas nosihmê, sabojat wisu tawu karjeru, wisu nahkotni. Taws pulks, tawa mahte...

— Mahte man to neleegs. Winai naw muhsu aprindu aisspreedumu. Un pulks?... Es koti mihlu sawu pulku, bet tu man esi daudz dahrgaka, dahrgaka par wisu pasaulê, un tapehz es atstahschu pulku. Mehs apmetisimees kaut kur ahrsemês, waj ari es kalposchu kahdâ zitâ eestahdê... Un gan jau...

— Tur, kur us balaganu prinzesi luhkosees zaur pirksteem? — wina uskehra.

— Nerunâ tâ, — es eenihstu scho wahrdu.

Zaur Mustafa-paschu us Adrianopoli dewâs serbu pulki, kahjneeki un leelgabalneeki, nahkdami no Makedonijas kara lauka, jo pehz Kumanowas eenemschanas leelakâ daļa serbu kara spehka wareja dotees paligâ bulgareem.

Bulgaru armija pee Adrianopoles sastahweja gandrihz weenigi tikai no reserwisteem un winai koti, koti wajadseja palihgu.

Ja eelenktee sinatu, ar kahdeem wahjeem spehkeem tee apnemti, wini isdaritu pretusbrukumu un droschi ween pahrrautu eelenkumu.

Ja, ja wini to sinatu...

Masakais barons Wechters son Wechtersteins darija wisu, kas no wina atkarajâs un bij winam eespehjams, lai turki dabutu to sinat. Ne par welti wini winam par to maksaja, maksaja dewigi un skaidrâ seltâ, pee tam tik kahrtigi, ka turku eerehdni newareja ne sapnî eedomatees sanemt tik kahrtigi algu.

Buhdams ihsts speegs, Wechters newehlejâs, ka zits winu usmanitu. Tapehz winsch ari stuhrgalwigi atraidija Godberga weesmihligo usaizinajumu, dsihwot pee wina.

Tur aiz Marizas, neehrtajâ muhamedanu kwartalâ weens pats nabadsiaâ buhdinâ, Wechters wareja buht meerigs. Zeeti aisklahjis neleelo lodsinu, winsch sehdeja zauràm naktim. Winsch isklahja apkahrt kartis, papirus, sihmeja un rakstija. Masakâ aisdomigâ eetschaukstes chanâs, masakais trokšnitis un — winsch kehràs pee rewolwera. Sinaja, ka ja peekers, bez schehlastibas ussteeps pee pirmâ koka...

Eewehrojamais leelas Wihnes awises korespondents bij atwedis sew lihdz jaunu tiroleeti, kâ sulaini. Bet paseesibâ tas bij sinnesis.

Newehledamees sawus rakstus un telegramas dot bulgaru zensurai zauri skatischanai, Wihnes schurnalists apgahja zensuru, suhtidams reis nedelâ sawu tiroleeti us Rumaniju, no kuras wareja rakstit un telegrafet, kas ween patikâs.

Tiroleescha pakalpojumus isleetoja Wechteris. Tikai wina suhtijumi gan nekad negahja us Wihni, bet gan us Konstantinopoli no Konstanzes pa juhru.

Armijas schtabs, kursch pret Wechteri isturejâs wehl aizdomigak, nekâ pret kara korespondenteem, nepeelaida winu posiziju tuwumâ, bet Wechters bij labs nowehrotajs un pee tam wehl pats bijis ofizeeris, atrasdamees ari attahlumâ no wisa ta, wareja daudz ko issinat un nowehrot.

Serbu diwisiju un aplenkschanas dischgabalu eeraschanâs nepatika Wechteram.

Tâ tad usbruzeji bij nolehmuschi eenemt Adrianopoli un neapmeerinatees tikai ar tâs aplenkschanu, kâ tas sahkumâ bij domata. Par to katrâ sinâ wajadseja pawehstit Konstantinopolê, bet no tureenes scho sinu tad pa besdrahts telegrafu waretu pasneegt tahlak us Adrianopoli.

Schinî noluhkâ tiroleetis steidsâs us Rumaniju. Tur kur wilzeeni negahja, kur zelsch bij aisnemts no kara wilzeeneem, winsch sirgos dewâs tahlak us preekschu, maksadams par teem prahwu naudu.

Bet serbi pilnâ gaitâ gahja aiz ween tahlak, zauri Mustafa-paschai. Gahja swaigas schokolades krahsas mehtelos un tahdâs pat zepuritês, stalti, kalsni un tahdi skaisti, salihdsinot winus ar mongoleem lihdsigajeem, semâ auguma bulgareem.

Un kad astoni serbu pulki jau bij eerakuschees sawâs posizijâs, tikai tad peelaida klaht Jelabuschsku us posizijam, lai winsch tur ispilditu sawus ofizialos peenahkumus pee astotâs diwisijas komandeera, kuras schtabs bija Kadikojâ.

Un kaut gan Kadikoja bija no Mustafa-paschas wersiis peezpadsmit tahlu, kaut gan kornets beeschi ween wareja buht pilsehtâ, tomehr abu eemihlejuschos schkirschanâs bij koti gruhta.

Anitas seja bij behdiga, bet stingra.

Sanehmusi ar abâm rokam wina galwu, peewilkusi to sew klaht, wina luhkojâs tam azîs un ar klusâm skumjam runaja:

— Nu redsi, jau ir zeeschanas, jau ir mokas.. Lihdz schim es nekad neko tam lihdsigu nebiju jutusi. Bet tagad.. Es tâ esmu peeradusi pee muhsu issjahjumeem, man bij tik preezigi, kad jutu, ka tu esi aiz seenas...

Pleskawa. Pakahrusès sche kahda **101** gadu weza ubadse Osipowa. Pehdejâ laikâ wina suhdsejusès par dsihwes apnikumu un luhgusi, lai Deews dod nahwi, bet kad tas nenotizis, tad metusi zilpu ap kaklu.

Simbirska. Pokrowas apkahrtnê krusa pilnigi isnihzinajusi wisu labibu. Saudejumi milsigi.

Mogilewa. Krupkos kahda Jantschewska namâ eespehris sibins un uz weetas **nogalinajis diwus** un eewainojis seschus zilwekus.

Baltija.

Zehsis. Rigas apgabalteesas delegazijai bija sche 18., 19. un 20. julijâ sehdes, kurâs isteesaja starp zitâm sekoschas kriminalapsuhdsibas:

1) Pret Jaunjelgawas tschiganeeti, 20 gadus wezo Sofiju Marzinkewitsch, kas pehrn 28. dezembrî bija nosagusi Eewas Lahtscha dsihwokli Zehsis 30 rbl. Apsuhdseto noteesaja uz pusgadu zeetumâ un, tâ ka wina jau bija nosehdejusi scho laiku ismekleschanas zeetumâ, tad winu tuhlin atswabinaja.

2) Stahmereenes pagasta 38 gadus wezais Rudolfs Ahbinsch un Kaunas gubernas 28 gadus wezais Rafails Saks bija apsuhdseti, ka leetojuschi hajarda spehlê pehrnajâ 12. nowembrî Zehsis apsihmetas kahrtis un apkrahpuschi sawus lihdsspehlmanus; bet aiz peerahdijumu truhkuma abus apsuhdsetos attaisnoja.

3) Attaisnoja ari Meiranes pagasta 22 g. wezo Emiliju Ahrin, kas bija apsuhdseta, ka noschnaugusi sawu ahrlaulibas behrnu tuhlin peedsimstot. Wina isteiza, ka behrns jau nedsihws peedsimis.

4) Peemehrojot 21. februara manifestu noteesaja ihpaschu teesibu un preekschrozibu atnemschanu, 8 mehneschem zeetumâ un basnizas sodu pehz garidsneezibas eeskata Meiranes pagasta 43 gadus w. Woldemaru Kerrodu par to, ka tas kopâ ar ziteem, neissinateem wihreeschem kaujotees nahwigi eewainojis ar kaltu pehrnajâ 4. maijâ Meiranes muischâ Leonu Trunu. P.

Zelâ no Ehrgleem lihdz Plawinam wisâ apwidû drumu un plawu raschas stahwollis koti labs, ihpaschi rudsi rahda preezigu waigu. S.—A.

Krisburgas nowadâ kartupeli ir prahwi un sola bagatu wahkumu. Tschaklajee saimneeki jau „miso" ar ehschanu. S.—A.

Latgale. Basnizkunga boikots. 30. junijâ Kreslowâ bijuschas leelas atlaidas, kur sanahzis milsums zilweku. Schajâs atlaidâs, kâ „L." sino, leelo mischu turejis pasihstamais latweeschu pahrpolotajs Daugawpils dekans Hordijewitschs, kursch pee tam dsinis sawu pahrpoloschanas politiku, deewkalposchanu noturedams polu walodâ, lai gan basnizâ bijuschi gandrihz weenigi tikai latweeschi. Tas sazehlis ustraukumu neween pee basnizeneem, bet ari pee ziteem basnizkungeem. Sabraukuschee basnizkungi, kâ „Jaunas Zinias" raksta, par tahdu dekana Hordijewitscha rihzibu apskaituschees, jo atsinuschi, ka winsch zaur to apsmej ir deewnamu ir latweeschu tautu, kadehl turpat nospreeduschi Daugawpils dekanu boikotet, neaizinat winu uz sawâm basnizam un ari nebrauzot pascheem uz Daugawpili. Scho boikotu nospreeduschi wisi tur bijuschee basnizkungi, kâ latweeschu, tâ leischu un ari polu tautibas peederigi.— Redsams, ka Latgalê tautibas leetâs netruhkst goda wihru ari starp basnizkungeem zittauteescheem — poleem un leischeem.

Ahrsemes.

Leelwalstu juhras spehks.

Pehz jaunakâm statistiskâm sinam leelwalstu juhras spehks ir sekoschs:

	Liniju kugi.		Bruņu kreiseri.		Drednoti.	
	gatawi	buhwê	gatawi	buhwê	gatawi	buhwê
Anglijai	63	15	42	2	25	17
Saweenotâm Walstim . . .	33	6	15	—	8	6
Wahzijai . . .	33	8	13	3	15	11
Franzijai . . .	27	10	22	—	8	10
Japanai	16	4	14	3	5	7
Kreewijai . . .	12	7	6	4	—	11
Italijai	14	8	10	—	1	8
Austrijai	14	2	3	—	2	2

Bez scheem leelajeem kugeem ir peekrastu bruņu kugi: Saweenotâm walstim 9, Wahzijai wairak kâ 8, Japanai wairak kâ 2. Aissargati kreiseri ir: Anglijai 86 (bez tam wehl 20 teek buhweti), Saweenotâm Walstim 18, Wahzijai 41 (bez tam 6 teek buhweti, Franzijai 13 (3 teek buhweti), Japanai 18, Kreewijai 8 (bez tam 8 teek wehl buhweti), Italijai 10 (5 buhwê), Austrijai 8 (3 buhwê). Leelas torpedu laiwas: Anglijai 239 (44 buhwê), Saweenotâm Walstim 63 (13 buhwê), Wahzijai 142 (12 buhwê), Franzijai 84 (3 buhwê), Japanai 53 (2 buhwê), Kreewijai 95 (45 buhwê), Italijai 62 (13 buhwê), Austrijai 24 (27 buhwê). Masas torpedu laiwas: Anglijai 36, Saweenotâm Walstim 8, Wahzijai 70, Franzijai 163, Japanai 30, Kreewijai 25, Italijai 58 (6 buhwê), Austrijai 55. Semuhdens laiwas: Anglijai 70 (25 buhwê), Saweenotâm Walstim 30 (20 buhwê), Wahzijai 23 (?), Franzijai 60 (15), Japanai 13 (2), Kreewijai 30 (25), Italijai 20 (4), Austrijai 6 (8).

Kahdâ mehrâ peeaudsis leelwalstu isdewumu budschets flotes wajadsibam, redsams, ja salihdsinam 1913. gada isdewumus ar isdewuweem, kahdi bij pirms desmit gadeem schim noluhkam.

	1913. g. isdew.	1904. g. isdew.
Wahzijâ	467,364,000 m.	206,555,000 m.
Anglijâ	944,710,000 „	751,937,000 „
Franzijâ	412,245,000 „	234,371,000 „
Italijâ	205,389,000 „	106,790,000 „
Japanâ	202,853,000 „	43,288,000 „
Austrijâ	155,259,000 „	42,730,000 „
Kreewijâ	497,613,000 „	243,902,000 „
Saween. Walstîs .	594,719,000 „	496,631,000 „

Pret Serbiju un Greekiju

asi usstahjas daschas Wihnes awises, sewischki pret pehdejo, kura prasa Kawalu. Winu prasibas esot nepeenemamas. — „Neue Freie Presse" raksta: „Greekija un Serbija ir saudejuschas teesibas uz to lihdsjnhtibu, kahdu tâs ispelnitos ja buhtu augstsirdigas." „Neue Wiener Tageblat" raksta, ka Bulgarijas armija bijusi ta, kas sakawusi turkus, bet eekaroto semju isdalischana nenoteekot pareisi.

Japani uz Mandschuriju

gribot tagad west wisus sawus iszelotajus pehz tam, kad Amerikâ sahk aprobeschot winu eezeloschanu. Japanu wehstneeks Waschingtonâ jau pa trescham lahgam greesees ar protestu pee waldibas Kalifornijas likumprojekta leetâ.

Riga.

Nelaimes gadijumi pee darba. Tikai 15 gadus wezajam strahdneekam Woldemaram Andersonam no Kundsina salas sestdeen uskrita Waltera koku fabrikâ balka gals un sadragaja kreisâs kahjas pehdu; — sestdeenas rihtâ nokrita no tramwaja wagona wirsus Tornkalna depoâ 42 g. w. Bertam Kleibu no Atgahsenes eelas Nr. 1 un gruhti eewainoja kreiso kahju un labos sahnus; — Senekena wihlu un sahgu fabrikâ jau 12. julijâ nokrita no wesuma uz galwas 45 g. w. strahdneeks Michails Bogdanows no Talsu eelas Nr. 12, bet wina eewainojumus neatsina par wahrigeem un tapehz winu nesuhtija uz slimnizu. Winsch ahrstejâs lihdz 20. julijam mahjâs, bet pa scho laiku galwâ un eekschâs sahpes arweenu peenehmâs, tâ ka minetâ deenâ winsch bija jaaisweds uz slimnizu, kur atsina wina stahwokli par bihstamu. p.

Sabrauza kahds suhrmanis 20. julijâ Dinaburgas eelâ Nr. 70 pee paschas dsihwokla gadus 3 wezo Mariju Trabatschewu, kuru eewainoja tik gruhti, ka bija janodod behrnu slimnizâ. p.

Atweda sestdeen 2. pilsehtas slimnizâ no Disnas 31 gadu wezo Kasimiru Schapillo, kas aiz neusmanibas ar diwstobru pistoli sewi gruhti saschahwis. p.

Bez laika no slimnizas islaists. Pawels Pawlowitschs Katoku eelâ Nr. 37 saslimis tik gruhti, ka bijis jaahrstejas 1. pilsehtas slimnizâ. Pehz kahda laika winsch islaists no slimnizas kâ wesels, lai gan winsch wehl tahds pilnigi nejutees. Drihsi winsch sahzis atkal wahrgt un 19. julijâ nomira. p.

Laupitaji. Eezirkna usraugam Sibenim laimejees atrast un apzeetinat tos laupitajus, kuri 15. julijâ Dantes eelâ aplaupija Josepu Kwikli no Torgeles eelas Nr. 10/12. Apzeetinatee ir brahli Jwans un Michails Pachalki, Domeniks Bukens un Konstantins Rutkowskis. — Gertrudes un Terbatas eelu stuhrî 20. julijâ ap pulksten 11 wakarâ kahds wihreetis nolaupijis laulibas gredsenu 71 gadu wezajam Aleksandram Wilhelmsonam no Gertrudes eelas Nr. 43. Uz wina palihgâ sauzeeneem peesteidsâs polizijas kahrtibneeks un nokehra laupitaju, pee kura atrada nolaupito gredsenu. Apzeetinatais ir 32 g. wezais Johans Wilsews no Gertrudes eelas Nr. 22/24. p.

Sahdsibas. Atlauschot Abrama Garewitscha dsihwokli Kurmanowa eelâ Nr. 29 nakti uz 20. juliju nosagtas drehbes un leetas par 105 rubleem, firmas

---

Ar leelâm puhlem tikai Jelabuschskis apspeeda asaras, kas ar waru lausâs uz ahru.

Wihreeschi kaunas no asaram, pat no paschâm zehlakâm un skaidrakâm.

— Es atjahschu, Nita. Es traukschos pee tewis.. Un muhsu issahschanas..

Wina purinaja galwu, kaut ko nopeetnu pahrdomadama.

— Ak, es to tatschu sinu!.. Sapni!.. Paees weens, otrs mehnesis, beigsees karsch.. Tu aisbraukši un es atkal palikschu weena, weena. Nahkotnê ne ari pagahtnê es neguhschu aismirschanos, jo tas wiss preeksch manis ir tik pretigs.

Winsch pasteidsâs ar skuhpstu tai aissegt luhpas.

— Nerunâ tâ. Tu pati tam netizi. Pati sini, ka mehs kopâ aisbraukšim no schejeenes. Un wispahr, — nekas newar muhs schkirt.

Wina luhdsa winu peesargatees, iswairitees pehz eespehjas no uguns.

Winsch uz to atbildeja ar jaunibas braschumu:

— Tu, Nita, prasi neeespehjamo.. Wispirms es esmu saldats. Un ja mans preekschneeks man usdod paschu bihstamako usdewumu, man tas jajaispilda.

— Mihlais, waj tad es... Es tikai luhdsu sargatees un domat par mani. Naw nekâ skaista, nekâ spihdoscha krist no bumbas, kura isschauta, Deews to sin, no kureenes, no zilweka, kursch tewi naw redsejis un pat nesin, ka tu esi pasaulê. Tahda nahwe ir mulkiga, nejehdsiga...

Anita winu pawadija lihdz Kadikojai. Agrâ, saulainâ un dsestrâ rihtâ, Jelabuschskis Gordijenku ar tschemodaneem aissuhtija ratos uz preekschu. Par pawadoni Jelabuschskam schtabs bij dewis jahtneeku strascharu ar sarkanâm pleza bantem un tumschsilâ apgehrbâ.

Sahkumâ jahja gar Marizu. Preekschâ pahr winu tahlê saules staros gaisa migla. Kâ sudraba sega, sarma wehl klahja salo sahli uz krasteem. Un kaut kas spirgts un dsihwibas pilns bij dsidrajâ rihta gaisâ.

Jelabuschskis un Anita jahja lihdsâs, nenolaisdami weens no otra azu, kuras mirdseja mihlestibas preekâ un laimê.

Neaptwerama un besgaliga, wihta no leelakeem preekeem un laimes brihscheem schkitâs wineem mihlestiba schinî dsidrajâ rihtâ ar wina nepahrredsamâm tahlem un maigajeem Radopas kalnu silueteem, kuri rindâ steepâs tahlê pee apwahrschna.

Aiz abeem jahtneekeem ar bisi plezâ uz sawa haiwana (ehseka un sirga krustojums) rikscheem jahja straschars.

Issahja zaur isdedsinatu turku zeematu. Pahr apdegušâm drupam schur, tur pazehlâs skursteni. Weet' weetam wehl bij atlizees kaut tas no buhdinam, lai ari apdedsis un neglihts, un no schim atleekam itin kâ zehlâs ahrâ skursteni.

Kluss, tukschs un skumigs bij apkahrt. Nebij neweenas dwehseles. Weenigi isbadejuschees un iskahrmejuschees suni klejoja starp apdegušâm buhdinam, meklêdami sew baribu. Tahlak tahdu paschu sunu bars nehmâs reedamees ap kahdu maitu.

— Rau, kur pirmais kara wilzeens! — Hafani peesihmeja.

Sawâ Parisê schuhtajâ amazones apgehrbâ wina bij tik swescha un nesaprotama sche schinî nodedsinatajâ turku sahdschâ.

Un nebij Jelabuschskis paguwis atbildet, kad jau tahlumâ atskaneja leelgabalu pehrkons. Zeetokschna eelenkschanas dischgabali sahka runat tik spehzigi, itin, kâ kad wisa debesu welwe pahrschkeltos aiz Deewa bahrdsibas pehrkoneem. Un zauri schim warenajâm dischgabalu bases skaņam, bij dsirdamas beeschas flinschu salwes, gluschi kâ tenors.

Un itin kâ padodamees kahdam warenam, spehzigam aizinajumam, jahtneeki nemaz neprasidami, pat nedomadami kapehz, laida pilneem auleem uz preekschu sirgus.

Gaisu schkeldami wini aukoja uz preekschu, uz preekschu...

(Turpmâk' medl.)

Sihkumi.

Kâ darba leetas issargat no ruhsescha nas.

Zaur pawirschu usglabaschanu un nepilnigu tihrischanu katru gadu top nederigs leels daudsums wisadu laukšaimneezibas rihku, kuru weetâ laukšaimneeks speests apgahdat jaunus. Ja schee darba rihki buhtu pareisi un ruhpigi usglabati un no ruhsas sargati, tad wini buhtu sawam usdewumam daudz ilgak kalpojuschi un laukšaimneeks buhtu saudsets no jauneegahdajumeem. Sausu, gaisam peeejamu telpu, kurâ darba rihkus waretu kahrtigi nolikt, buhtu weegli eespehjams eerihkot katrâ schkuhnî waj peebuhwê. Wisgalwenâ kahrtâ ruhsa ta, kas muhsu laukšaimneezibas rihkus, maschinas, schahwejamâs krahsnis u. z. samehrigi ihsâ laikâ padara nederigus, jeb wismaz pa dakai stipri saboja; tamdehl laukšaimneekam wajag wisu eespehjamo un wajadsigo peelikt, lai issargatu sawus darba rihkus no saruhseschanas. Aissargaschana no ruhsas pastahw eeksch tam, ka aistura gaisa skahbekla peekluhschanu pee leetam. Tas ir sasneedsams zaur rihku apsmehreschanu ar kahdu nebuht tâ saukto tauku pernizu. Tahdu war wislehtaki eeguht, ja sakausê trihs dakas speka ar weenu daku sweku. Dabutais maisijums weegli kaujas ar lupatu jeb wezu birsti ussmehretees. Ar scho tauku pernizu war issargat no ruhsas kâ wisskakos tâ wisleelakos rihkos, lai wini buhtu pagatawoti waj nu no tehrauda, dselsa waj ari skahrda. Laukšaimneekam wajadsetu tamdehl wisus rihkus kuri uz kahdu laiku teek pee meera likti, aissargat ar schahdu pahrsmehrejumu, — un schahdam noluhkam aisween krahjumâ turet minetâ, jeb wismaz tamlihdsigâ kahrtâ pagatawotu smehri.

„Sandan" kutscheers Lautens nosadsis 18. julijâ zelâ uz Daugawas malu no Katrinas dambja 2 maisus ar smalko un 1 ar skaldito zukuru apm. 100 rubku wehrtibâ. Lautens wehlak apzeetinats. p.

Loti gruhti eewainojis sawim kreiso roku sestdeen uz pudeles stikleem, atkorkejot pudeli, 34 g. wezais Mahrtinsch Waschkajs Daugawgrihwas eelâ Nr. 1. Winu aisweda uz 2. pilsehtas slimnizu. p.

Aplaupischanas usbrukums. Jahnis Wanags no Bullu eelas Nr. 7a sanehmis sestdeenas wakarâ Ilgezeema koku fabrikâ sawu 2 nedeku pelnu ap 20 rbl. un gahjis uz mahjam, kad Reekstu eelâ nesinami laundari nosituschi winu semê, nolaupijuschi wisu naudu un algas grahmatinu un aisbehguschi. Deschurejoschais polizijas kahrtibneeks gan pamanijis laupitajus un dsinees teem pakal, bet weltigi. Wanagam pahrsista galwa, tà ka winu aisweda uz 2. pilsehtas slimnizu, bet ta tik pahrpildita slimneekeem, ka winu newareja usnemt. p.

Nedsihwu otrada 21. julija rihtâ ap pulksten 7 Smolenskas eelâ Nr. 3 pagalmâ nepasihstamu, gadus 60—65 wezu un nobriskatâs, stipri netihrâs drehbês gehrbuschos wihreeti. Winu nodewa sekzijas nodalâ un tà ka waras sihmes nebija atrodamas, tad domajams, ka nelaimigais m i r i s a i s b a d a.

Noslihzis? Michalina Wanaginskaja no II. Ganibu dambja Nr. 36 sinoja polizijai, ka winas 33 g. w. wihrs Stanislaws aisgahjis 19. julija wakarâ uz Sarkandaugawu apgahdat ar laiwinu malku, bet wairs nepahrnahzis. Laiwina ar wina zepuri atrastas, bet pats ne. Domâ, ka winsch noslihzis. p.

Nogalinaja ar manewrejoschu lokomotiwi pee Aleksandra wahrteem 21. julija rihtâ kahdu wezu schihdu, kas uslasija tur ismehtatas skaibas. Mironi nodewa sekzijas nodalâ. p.

Istrauzeti saglî. Walbes restorazijas maises galda turetaja leelâs un masâs Nometnu eelu stuhrî pamanijuse 21. julija rihtâ restorazijâ saglus, kureem isdewees aisbehgt, pametot saini ar aisneschanai salikt̀âm mantibam, bet panemti lihdsi daschas sihkakas leetinas. Kà wini eekluwuschi restorazijâ, bija neisprotams; bet wini labi pasinuschi telpas un to eerihzibu. Drihsi pehz tam tur redsets staigajam pasihstamais wasankis „Garais Frizis", kura ihstais wahrds naw sinaws un kuru dehwê par lihdswainigu. p.

Jelgawa.

Kursemes gubernators, Wisaugstakà galma jegermeisters, ihstens walstspadomneeks S. D. N a b o k o w s, aisbraukdams 19. julijâ diwus mehneschus ilgâ atwalinajumâ, nodewis gubernas pahrwaldibu wizegubernatoram, Wisaugstakâ galma kambarkungam, walstspadomneekam B. A. K a n s c h i n a m.

Keisariskâs Kreewijas Augkopibas Beedribas Kursemes Nodala notureja 13. jumijâ leetprateju sehdi, kuras noluhks bij isspreest, kahdas augkoku sugas un pasugas buhtu eeteizamakas muhsu apstahkkos audsinat. Uz sehdi bij starp ziteem aizinats ari muhsu firmais dahrskopibas tehws Klewers. Nespehka labad Klewers newareja eerastees uz sapulzi, bet atsuhtija sirsnigu apsweikumu sapulzei un plaschu augku koku sarakstu, kuru tas uz sawu 60 gadu peedsihwojumu pamata atrod par noderigu eeteikt. Sapulze sajuhsminata noklausijâs firmà dahrskopja tehwa apsweikumâ un eewehroja wina aisrahdijumus iswehlamo koku sugu sarakstu sastahdot, nemot wina sarakstu par peeturas punktu daschadas ahbeku sugas pahrspreeschot. Schinî sapulzê passpehja weenigi ahbeku sugas isspreest, jo taî paschâ deenâ pulksten 3 eesahkâs Nodalas pilnâ sapulze. Zitu augku koku sugas isspreedîs nahkoschâs sehdês.

Pee ahbeku eeteikschanas nehma wehrâ ahboku garschu, tirgus wehrtibu, isturibu pee usglabaschanas, ka ari ahboku raschibu; bez tam eewehroja ari semi, kurâ tee wislabaki isdodas. Par wairakàm wezàm sugam, kuras jau peeteekoschi ilgi pahrbauditas, isteizàs noteikti, par daschàm jaunàm sugam, kuras weens otris praktiskis augkopis jau daschus gadus nowehrojis, galiga noteikschanu wehl bij atturiga. Sekoschâ sarakstâ ir redsamas tàs sugas, kuru nowehrtejums katrai blakus atsihmets pehz leetprateju kopejas apspreeschanas uz bagatigo nowehrojumu pamatu.

No wasaras ahbokeem par labakeem eewehleja:

1) Baltais klahrais; ka labs galda ahbols, padodas wisâs semês un ari weeglâ, mitrâ smilti, no rudens ahbokeem:

2) Widsemes Grawensteiners, kà galda ahbols pirmàs schkiras, augligs, padodas wisadâs semês.

3) Borowinka, kà kehka ahbols, padodas wisâs semês, eeteizams tikai kà otràs schkiras auglis; no seemas ahbokeem:

4) Serinka, pelekais, kà pirmàs schkiras galda ahbols un laba tirgus preze; padodas wisâs semês.

5) Nitschnera semenu ahbols, ka pirmàs schkiras galda ahbols, padodas wislabaki mahla semês, eenesiguma sinâ peeskaitams otrâ schkirâ.

6) Printschu ahbols, galda auglis pirmàs schkiras, labaki isdodas weeglâs semês, rascha laba, weetam pat loti raschigs.

7) Antonowka, labs kehka auglis, padodas wisâs semês, loti, augligs, garschas sinâ peeskaitams otrâ schkirâ.

8) Aports, galda un kehka auglis, padodas labak smilts semê, peeskaitams otràs schkiras augleem.

9) Ribstona pepinsch, labs pirmàs schkiras galda auglis, bet padodas tikai mitrâ mahla semê.

10) Dseltenais Richards, pirmàs schkiras galda auglis, padodas mitrâ mahlâ, bet eeteizams potet uz wezeem kokeem, zitadi zeesch no falas.

11) Ulita-plesiosaurs, pirmàs schkiras kehka auglis, padodas wisâs semês.

12) Landsberga Reinete, eeteizams kà otras schkiras galda auglis, padodas wideji, stiprâs semês, eenesiguma sinâ peeskaitams pirmai schkirai.

13) Borsdorfas-sihpoku, padodas wisâs semês, eeteizams tikai ka otras schkiras galda auglis.

14) Anglu pepinsch, raschas sinâ eenem pirmo weetu, garschas sinâ otro; eeteizams wihna isgatawoschanai.

15) Boikens, galda ahbols, garschas sinâ otras schkiras, eenesiguma sinâ pirmàs schkiras, eeteizams weeglàm semem un potejams tapat ka Dseltenais Richards wezu koku saros.

Bahreens isteikts no Kursemes gubernatora I. eezirkna pristawam, titularpadomneekam Wolfmanim par to, ka trihs deenas wehlak pahrradees no Baldones, kur bij aiskomandets dehl polizijas usraudsibas.

Eezelts par II. **schkiras kanzelistu** Kursemes gubernas waldê Alfreds K r a m p i s.

Administratiwi sodi. Par braukschanu ar welosipedu bez wajadsigàs atlaujas soditi administratiwâ kahrtâ: 1) Samelis R. ar 25 rbl. waj 3 ned. arestâ pee polizijas, 2) Teodors A. ar 5 rbl. waj 3 deenam arestâ pee polizijas un 3) Ernsts B. ar 5 rbl. waj 7 deen. aresta pee polizijas.

— Par eedsihwotaju neisrakstischanu is mahjas un polizijas grahmatam soditi: Elisabete Sch. un Schanis W. — katrs ar 10 rbl. waj 2 nedelam aresta pee polizijas.

Zeetuma inspekzijas kanzelejâ pee rakstu darbeem peelaistais Stalgis eeskaitits Kursemes gubernas waldes zeetumu nodalas schtotâ par II. schkiras kanzelistu ar walsts deenesta teesibam.

Slepenpolizijas preekschneeks pahrbrauzis no atwalinajuma un usnehmees sawus deenesta peenahkumus.

Sakerts kara behglis. Slepenpolizijai nahza sinams, ka Dobeles aprinka Mas-Tschanku mahjâs usturotees kahds no kara deenesta isbehdsis matrosis. Uz schi sinojuma pamata aiskomandeja turp weenu polizistu, kursch behgli apzeetinaja un nodewa Jelgawas kara preekschneekam. Behglis bij usturejees ar swescha pasi.

Slihkonis. Pee Ausburga twaikonischu peestahtnes atrada kahdu slihkoni, kursch israhdijees par maisneeku B. no Paula eelas. Waj notikusi paschslepkawiba, waj nelaimes gadijums — naw wehl sinams.

Sahdsiba. Teodors Kl. no Skolas eelas Nr. 8 sinoja slepenpolizijai, ka naktî uz 20. juliju tam is „Rigas" weesnizas preekschnama issagts welosipeds 130 rbl. wehrtibâ. Welosipeda polizijas Nr. 794.

Basnizas sinas.

Deewkalposchanas Jelgawas pilsehtas draudses Nikolaja basnizâ: swehtdeen, 28. julijâ, pulksten 1/2 10 no rihta, mahz. Beldaus no Leel. Auzes.

K r i s t i t i: Luise Milda Rein, Wera Helene Biteneek, Ludis Teobalds Dahlbergis, Alwine Anna Kwitschewiz.

U s s a u k t i: Jahnis Skirwonts ar Annu Ruhtenberg, Gederts Kraulinsch ar Liseti Annu Emiliju Zeziliju Schult, Jahnis Alfreds Strehkis ar Elwiru Paulini Steinberg.

M i r u s c h i: Karlis Alberts Arkis, 2 1/2 mehn. wezs.

Deewkalposchanas Jelgawas Sw. Annas basnizâ: Swehtdeen, 28. julijâ, deewgaldneekus nepeenems un pulksten 10 no rihta sprediki nolasis. Kalnzeema basnizâ spredikos Dalbes mahz. K. Rosentals.

K r i s t i t i: Mirdsa Lihna Tinbor, Anete Auguste Treiman, Alide Herta Bauman.

U s s a u k t i: rakstwedis Arturs Spilweneeks ar Leontini Rateneek.

M i r u s c h i: Lihse Adlin, 52 g. w.; Mikelis Schlauters, 73 g. w.; Trihne Kalnin, 40 g. w.; Antonija Milda Preisberg, 8 mehn. w.; Kristaps Kasaks, 5 mehn. w.

Sihkumi.

Leelakàs pilsehtas pasaulê. Laikraksta „Journal de Bruxelles" pehdejâ numurâ nodrukats pasaules wisleelako pilsehtu, t. i. wisu to pilsehtu sarakstS, kuràm wairak par pusmiljonu eedsihwotaju.

Eiropâ pirmo weetu eenem Londona, kurai ar wisàm preekschpilsehtam ir 7,253,000 eedsihwotaji. Pilsehtâ paschâ ir 4,523,000 eedsihwotaji, bet pate pilsehtas eekschejà dala, tà sauktà „Citi" (pilsehta) skaita tikai 27,000 eedsihwotajus. Otrâ weetâ nahk Parise ar 3,888,000 eedsihwotajeem. Berlinei ar preekschpilsehtam ir 3,852,000 eedsihwotaji, uo teem 2,084,000 paschâ pilsehtâ. Tad nahk Peterburga ar 1,908,000 un Maskawa ar 1,617,000 eedsihwotajeem. Septito weetu eenem Hamburga ar 975,000 eedsihwotajeem; ar sawàm Pruhsijas preesschpilsehtam tai ir 1,132,000 eedsihwotaji. Zitas pilsehtas seko schahdâ kahrtibâ: Konstantinopolê 943,000, Budapestâ 880,000, Warschawâ 856,000, Glasgowâ 784,000, Liwerpulâ 747,000, Neapolê 723,000, Mantschesterâ 714,000, Briselê 615,000, Leipzigâ 604,000, Milanâ un Madridê 600,000, Kopenhagenâ 588,000, Barselonâ 587,000, Amsterdamâ 574,000, Dresdenê 558,000, Marselâ 551,000, Româ 540,000, Breminghemâ, Breslawâ un Kelnê katrâ 516,000, Lionâ 524,000 un Pragâ 514,000 eedsihdsihwotaji.

Amerikâ ir tikai desmit pilsehtas, kuràm wairak par pusmiljonu eedsihwotaju. Wispirms nahk Nujorka, kurai ar preekschpilsehtam ir 4,767,000 eedsihwotaju; tad seko Tschikaga ar 2,185,000, Filadelfija ar 1,549,000 un Buenos-Aires ar 1,400,000 eedsihwotajeem. Tahlak nahk pilsehtas schahdâ kahrtibâ: Rio de Schaneirâ 900,000, Sen-Luijâ 687,000, Bostonâ 671,000, Klihlendâ 561,000, Baltimorâ 558,000 un Pittsburgâ 534,000 eedsihwotaji.

Asijâ wiswairak apdsihwotâ pilsehta ir Tokija ar 2,186,000 eedsihwotajeem. Tad seko Osaka un Kalkuta, katra ar 1,239,000 eedsihwotajeem. Kinas pilsehtam Hiangtauai un Hsingonai katrai ir apmehr. 1,000,000 eedsihwotaju, tapat ari Bombejai Anglijas-Indijâ. Tad pehz kahrtas nahk schahdas pilsehtas, kuru eedsihwotaju skaitu atsihmê apmehram schahdu: Kantona ar 900,000, Hankaua ar 826,000, Tiensina ar 800,000, Pekinga ar 693,,000, Schanghaja un Bangkoka katra ar 650,000, Futschua ar 634,000, Tschinkiana ar 600,000 Madrasa ar 520,000 Tsantschu un Sutschu, kà ari Haiderababa ar apmehram 500,000 eedsihwotajeem.

Australijâ Sidneja ar 606,000 nn Melnburna ar 562,000 eedsihwotajeem.

Afrikâ leelakà pilsehta ir Kairo ar 680,000 eedsihwotajeem.

Padoms kà palikt jaunam. Nesen Amerikas miljarders Dschons Rokfellers kluwa 75 gadus wezs. Anglu awises stahsta, ka winsch sawu dsimschanas deenu swinejis ar to, ka kreklos sawâ muischâ spehlejis golfu un sawus pretineekus pilnigi uswarejis. Kad spehles beedri winam uz wina spehzigo un spirgto wezumu nowehlejuschi laimes, winsch tos issmehjis un partiju starpbrihschos dewis daschus padomus, kà eespehjams palikt jaunam. „Lai sasneegtu ilgu muhschu, tad wispirms wajadsigs katru deenu strahdat, daudz kustetees brihwâ gaisâ un prahtigi iswehletees usturas lihdsekkus. Ja tam peeweenojas wehl klaht labs humors un daschi ustizami draugi, tad panahkums ir droschs. Newajag isschkeest energiju, weltigi pukojotees. Paruna, ka tee zilweki, kureem wismasak eemesla ruhpetees, arween noruhpejas wiswairak, deemschehl pa leelakai daksai sihmejas uz bagateem laudim. Es naudu nekad neesmu nizinajis, bet par kahdu saudejumu neesmu ari nekad ustrauzees un noskumis. Tadehl ari waru ar 75 gadeem wehl spehlet golfu, un zeru, ka to wareschu ari wehl ar 80 gadeem.

Telegramas.

22. j u l i j â (4. aug).

Helsinforsa. Saeimas wehleschanas bij wisai klusas. No wiseem balsstees igeem wehletajeem peedalijuschees tikai 60%.

Archangelska. Twaikonis Olga atgreesàs no Nowajas Semlas. Par Sedowa ekspediziju nekahdu noteiktu sinu. Stahsta, ka pagahjuschâ gada oktobrî pee Franza-Josefa semes redsets Sedowa ekspedizijas twaikonis ledos eespeests.

Nischnij-Nowgoroda. Deg Makarjewa. Starp zitàm ehkam deg ari Makarjewas klosteris. Preeksch dsehschanas issaukti trihs krona twaikoni.

Wihne. Kara ministrija esot nodomajusi jauneesauzamo rekrutu skaitu p a l e e l i n a t p a r 50,000.

Bukareste. Bulgaru un rumanu delegati weenojuschees par wiseem punkteem, kuri formuleti Rumanijas notê no 8. julija. Jaunà robescha starp abam walstim sahksees 12 kilometrus tahlu no Baltsikas un beigsees 9 kilometrus uz reetrumeem Turtukajas. Bulgarija apnehmàs isnihzinat Ruschtschukas un Sumlas apzeetinajumus.

Belgrade. Sche atsauz sinu, ka bulgaru armijai buhtu isdewees pahrraut serbu liniju pee Jegripalankas.

Pensilwanija. Ogku raktuwês zaur sprahdseenu **nogalinati 50 zilweki**

Kantona. Naktî uz 20 juliju seemeleneeku kara spehks Luna wadibâ usbruka dumpineekeem. Kauja ilga wisu nakti. Luns sino, ka uswarejis un zerot eenemt pilsehtu

---

Atbildigais redaktors: R. Puriņsch

Izdewejs: Gabedribas „Latweeschu Awises."

6. gads. 6. gads.

Tirdsneezibas un Ruhpneezibas ministrijas pahrsinâ stahwoschee

I. Sw. Peterburgas politechniskee kursi

Pirmais tachnikums.

Luhguma rakstus rudens semestrim peenem uj architekturas, zeka inscheneeru, elektrotechnikas, mechanikas un mehrneeku nodalam. Peenem abeju dsimuma personas, ari ar semaku isglihtibu. Pagahjuschâ gadâ mahzijâs lihdj 1000 zilweku. Labakee skolotaji. Leelâ sudraba medalu par kursu mahzibas lihdzekleem.

400 personas, kas kursu beiguschas, eerihkotas daschadâs weetâs un ar sekmem darbojas.

Wisi kas mehrneeku kursu beidj, teek no semes eerihzibas waldes eeweetoti par mehrneeku palihgeem ar 600 rbl. gada algas, neatkarigi no wehl ihpaschi nolihgtas algas par darbu. Prospektu issuhta pret peezam 2 kap. markam. Pee kurseem peeweenota ari schofferu skola. (Prosp. par welti).

С.-Петербургъ, Б. Ружейная 6. 88448

Grahmatweschanu

katrs mahjâs war pamat ismahzitees zaur muhsu aismuguriko

„Grahmatweschu Skola"

lekzijâs. **„Grahmatweschu Skola"** eteiziama kâ eesahzejeem, tâ ari teem, kuri jau beiguschi kahdus grahmatweschanas kursus **kâ wehrtigs papildinajums.** Katrs **„Grahmatwescha Skolas"** mahzeklis, pehz atteziga eksamena isturreschanas, **dabû grahmatwescha attestati.** Prospektus pret 14 kap. pastmarkâs issuhta Sabeedribas **„Komersants"** kantoris, **Rigâ, Stabu eelâ Nr. 50.**

Posta adrese: **Rigâ, posta kaste Nr. 1285.**

Latw. Laukſ. Ekonom. Sabeedribas wihreeschu un seeweeschu

Semkopibas skolâs

Jelgawâ, Katoku eelâ 44,

jaunu skolenu uzneemschanas eksamini **27. un 28. augustâ** sch. g. pulksten 9. no rihta sahkotees.

Peteikumus ar rakstu iesûtj adresjet uj Skolas kanzeleju, kâ ari peeprasijumus pehz Skolas programas un sihkaleem noteikumeem.

Personigi war peteiktees ceturtdenâs no pulksten 11—1 deenâ kanzelejâ.

1912./13. mahz. gadâ Skolas apmekleja 230 wihreeschu un 100 seeweeschu.

Skolas preekschneeks: **J. Maswersits.**

Tschuguna leetuwe, granita sahgetawa un slihpetawa

J. Lahzis, Rigâ,

Peedahwâ daschadus tschuguna, granita un marmora **kapu krustus un peeminekkus** par mehrenâm zenam

Fabrika: Pleienberga eelâ Nr. 19. Telefons Nr. 24—87.
Fabrikas nodala: Meera eelâ Nr. 33. Telef. Nr. 54—36.
Noliktawa tschuguna prezem: Terbatas eelâ Nr. 26. Telefons Nr. 986.
Noliktawa granita prezem: Meera eelâ Nr. 33, paschas namâ, Telefons Nr. 54—36.

Posta adrese: **J. Lahzis, Rigâ.**

Mahjas waj masaku muischu

meklê pirkt Kursemê, Widsemes deenwidus, waj Latgalê. Ropeetnus peedahwajumus luhdj eesuhtit „Tehwijas" redakzijai sem burteem **„K. Mahjas."**

J. C. Kocha lakas fabrika

Rigâ, Kruhses muischas eelâ Nr. 3,

dibinata 1842. gadâ,

eeteiz

gaischu laiwu laku

preeksch

airu un sehgelu laiwu nolakeschanas.

Juhras uhdens nepataisa baltu.

„Semkopis."

Laukſaimneezibas, bischkopibas, dahrſneezibas, tirdſneezibas, ruhpneezibas u. t. t. nedelas raksts.

Diwdesmit pirmais gadagahjums.

29. burtnizas saturs. Lopkopiba. Dilonis un weetejee lopi. J. Sm—ds. — **Bischkopiba.** Medus uzglabaschana un pahrdoschana. K. G. — **Plawkopiba.** Fosfor- un kalijmehslu darbiba plawâs J. A. — **Sweja un siwkopiba.** Daschi aizrahdijumi par siwkopibu. No B. P. — **Daschadi raksti.** Paschwaldiba, semischki semsiwa un tâs darbiba. Skolotajs J. S. Baltijas kolonisejschana. „Latw". — **Daschadas sinas. — Sihkumi. — Lasitaji sawâ starpâ. — Grahmatu plaukts. — Tirgus sinas. — Sludinajumi.**

Izdewejs un redaktors: agronoms **J. Biſſeneeks.**

Redaktors: agronoms **J. Bergs.**

„Semkopja" peelikums:

„Baltijas Lopi."

Raksti par weetejo lopkopibu.

5. burtnizas saturs: Par weetejo sugu. W. Frischmanis. (Turpinajums.) — Gabalinsch no muhsu weetejâs lopkopibas. Semgalis. — Laukſaimn. isstahde un muischneeku lopu tirgus Zehsis. J. Meschmaleetis. — **Kronika:** „Bruhnâs breesmas" Plesawâ.

Izdewejs: agronoms **J. Biſſeneeks.**

Redaktors: agronoms **K. Roſits.**

Drukats Latweeschu Laukſaimneeku Ekonomiskas Sabeedribas drukatawâ, Jelgawâ.

Apstellejams

wisâs grahmatu pahrdotawâs, laukſaimneezibu weizinoschâs beedribâs, pee pagastu wezakeem, krihweru un skolotaju kungeem un **„Semkopja" ekspedizijâ, Rigâ,** Leelâ Kehninu eelâ Nr. 29, waj ari **Jelgawâ,** Katoku eelâ Nr. 46 un L. L. E. S. nodalâs.

Maksâ:

Rigâ waj Jelgawâ nonemot 1/1 g.	2 rbl.	— kap.
„ „ „ 1/2 g.	1 „	10 „
„ „ „ 1/4 g.	— „	60 „

L. L. Ekon. Sab. beedreem 1 r. 50 k. gadâ ar peesuhtischanu; nebeedreem 280 kap.

Adreses maina . . . . . 10 kap.

Redakzija: Jelgawâ, Katoku eelâ Nr. 46.

Mahjas grahmatas

peedahwâ

Grahmatruhpneezibas Ekonom. Sabeedribas,

agrak **G. Landsberga,**

grahmatu un rakst. leetu tirgotawas nodaka

Jelgawâ, Katoku eelâ Nr. 7.

Aisputes schaurfleeschu dselszeka wasaras brauzeeni.

Atstahj Leepaju: pulksten 9 un 45 min. rihtâ; plkst. 8 wak.[1]); plkst. 11. rihtâ[2]); plkst. 4 un 40 min. deenâ[3]).

Peenahk Aisputê: plkst. 12 un 15 min. deenâ; plkst. 10 un 30 min. wakarâ; plkst. 1 un 20 min. deenâ[1]).

Atstahj Aisputi: plkst. 6 un 25 min. rihtâ; plkst. 1 un 40 min. deenâ; plkst. 7 un 05 min. wak.[2]).

Peenahk Leepajâ: plkst. 8 un 50 min. rihtâ; plkst. 4 un 10 min. pehz pusdeenas; plkst. 7 un 05 min. wak.[3]); plkst. 9 un 40 min. wak.[2]).

[1]) Pajajch.-pretschu wilzeens Nr. 5a ees lihdj 31. augustam, bet no 1. sept. winâ weetâ ees wilzeens Nr. 5, kas no Leepajas atees plkst. 7 un 10 min. wakarâ.

[2]) Schis sakumneeku wilzeens ees sekoschâs deenâs: 5., 12., 19., 23. un 26. maijâ; 2., 3., 9., 16., 23., 24 un 30. junijâ; 7., 14. un 28. julijâ; 4., 11., 18. un 25. augustâ.

[3]) Schis sakumneeku wilzeens ees no 25. maija lihdj 14. augustam.

Dselszeku brauzeenu saraksts,

derigs no 18. aprila lihdj 15. septembrim sch. g.

Starp Jelgawu un Rigu: Ateet no Jelgawas, pulksten 5,01 min. no rihta, 7,40 min. no rihta, 9,37 min. no rihta, plkst. 1 deenâ†), 3,44 min. deenâ*) 4,58 min. deenâ, 9,59 min. wak.

Peenahk Rigâ: pulksten 6,10 min. no rihta, 8,51 min. rihtâ, 10,44 min. rihtâ, 2,02 min. deenâ†), 5,03 min. deenâ*), 6 wak.: 11 wak.

No Rigas uz Jelgawu: Ateet no Rigas: pulkst. 7,30 m. rihtâ, 9,31 min. rihtâ, 3,38 min. deenâ, 6,52 min. wak., 8,53 min. wak. 12,11 min. nakti.

Peenahk Jelgawâ: pulksten 8,35 min. rihtâ, 10,31 min. rihtâ, 4,40 min. deenâ, 7,55 min. wak., 9,55 min. wak., 1,20 m. nakti.

Starp Jelgawu un Moscheikeem: Ateet no Jelgawas: pulkst. 10,38 min. rihtâ, 4,52 deenâ, 10,10 min. wak., 1,11 m. nakti. Peenahk Moscheikos: pulkst. 1,10 min. deenâ, 7,25 min. wak., 1,15 min. nakti, 4,15 min. nakti. Ateet no Moscheikeem: plkst. 1,45 min. nakti, 4,45 min. nakti, 2,16 min. deenâ, 7,35 min. wak.: Peenahk Jelgawâ: pulkst. 4,46 mint. nakti, 7,28 min. rihtâ, 4,47 min. deenâ, 9,52 min. wak.

Starp Jelgawu un Wentspili: Ateet no Jelgawas I. plkst. 7,40 min. rihtâ, pulkst. 4,58 min. deenâ. Peenahk Tukumâ: 9,22 min. rihtâ, 7,40 min. wak. Ateet no Tukuma: plkst. 10,40 min. rihtâ, 3,05 nakti. Peenahk Wentspilî: plkst. 1,25 m. deenâ, 7,40 min. rihtâ.

Starp Wentspili un Jelgawu: Ateet no Wentspiles plkst. 5,20 min. deenâ, plkst. 11,50 min. wak. Peenahk Tukumâ: plkst. 8,10 min. wak., 4,50 min. nakti. Ateet no Tukuma: pulkst. 8,22 min. wak., 6,55 min. no rihta. Peenahk Jelgawâ: pulkst. 9,55 min wak., plkst. 10,31 min. rihtâ. Ateet no Jelgawas uz Krihsburgas pusi: plkst. 10,93 min. wak., 2,40 min. deenâ.

†) Tikai pa swehtku deenam lihdj 8. sept.

*) Tikai pa darbdeenam lihdj 8. sept.

100 strahdneezes

no 18—30 gadi wezas atrod pastahwigu darbu **Prowodnika fabrikâ, Rigâ.**

Skolneezes

teek uzneemtas pansijâ Leelajâ eelâ № 42, pee **Lejeneek** kdses.

Turpat klaweeres preeksch mahzischanâs.

A. N. Bogdanowa

tabakas fabrikas noliktawa

Jelgawâ, Posta eelâ Nr. 4

eeteiz wislabakâs

papirosu tschaulites (hilses)

ir pascha auto-mech. fabrikas sem nosaukuma

„Gotthard",

starp tâm: koka kastitês pa 250 gabalu, kâ ari **Berlines** 100 gab. ar labu mundstiki katrâ kastitê un „Zarskija" ar glihtu malsts ehrgli.

Smarschiga tabaka: **Halis** 1/4 mahrz. 46 kap., 1/8 mahrz. 23 kap. **Gostina** spezialtabaka: „Typen Zárzda" nepahrspehjama labuma. Papirosi wisas wairak peeprasitâs sortes par lehtâm zenam.

NB. Atkalpahrdewejeem wislabakâ eeptirschanas weeta.

Tabaka 3. sorte jau no 70 kap. mahrziņa un **zigorus** no 7 rbl. 80 kap. no 1000 sahkot.

УНИЧТОЖАЕТ МОЗОЛИ С КОРНЕМ.
МОЗОЛИН 35к
РЕМИГЕРЪ
ОСТЕРЕГАТЬ ПОДДѢЛОК. ПРОД. ВЕЗДѢ
ВЪ АПТЕКАХЪ И АПТ. МАГ.

Papiru makulaturas

preeksch mahldereem un

bantes dselsts

preeksch podneekeem dabon **Grahmatruhpneezibas Ekonomiskâ Sabeedribâ,** Katoku eelâ Nr. 7.

Drukats Grahmatn. Ekon. Sab., agr. G. Landsberga drukatawâ, Jelgawâ.